

報道関係各位

2020年3月25日
tenso 株式会社

オンキヨー、パイオニアブランドのオーディオ製品公式オンラインショップ 「ONKYO DIRECT」の海外 EC 販売を“Buyee”がサポート開始 “Buyee”が海外対応ページの生成、海外発送、多言語カスタマーサポートを担う

BEENOS 株式会社(東証一部:3328)の連結子会社で、越境 EC をサポートする代理購入サービス「Buyee(バイイー) <http://buyee.jp/>」を運営する tenso 株式会社(以下「tenso」)は、オンキヨー株式会社(本社:大阪府東大阪市、代表取締役社長:大舘 宗徳、以下:オンキヨー)が運営するオンキヨー、パイオニアブランドのオーディオ製品公式オンラインショップ「ONKYO DIRECT(オンキヨーダイレクト)」(URL:<https://onkyodirect.jp/>)の海外向け販売をサポートいたします



「ONKYO DIRECT」を訪れる海外在住のファンが抱える言語の壁、商品の受取などの物理的障壁を解消するため、「ONKYO DIRECT(オンキヨーダイレクト)」と tenso が運営する海外向け代理購入サービス「Buyee」がシステム連携し、Buyee 内に海外向けのページを開発いたします。ページ内では、日本語・英語・中国語(繁体・簡体)・インドネシア語・タイ語・韓国語・スペイン語・ドイツ語・ロシア語など計 10 言語から表示言語を選択することができることに加え、海外では主流の PayPal、Alipay、銀聯クレジットカードといった決済方法も利用することができます。さらに、Buyee は海外発送手続きや 9 言語でのお客様のお問合せサポートなどを行います。

Buyee 内の「ONKYO DIRECT」

販売ページ: <https://shop.buyee.jp/onkyodirect>

■連携の背景

(オンキヨー株式会社「ONKYO DIRECT(オンキヨーダイレクト)」担当者様のコメント)

「ONKYO DIRECT」は、コラボモデルの取扱いなどを契機に海外在住のファンからのアクセスや購入方法の問い合わせが年々増えております。海外在住のお客様が抱える言語の壁、商品の受取などの物理的障壁を解消するため、お客様が手軽に商品を届けてもらえる代理購入サービス「Buyee」と連携し、アプローチの強化やサービスの向上を目指します。

■Buyeeが提供する海外販売のサポート内容

- ◆サイト翻訳…日本語・英語・中国語(繁体・簡体)・インドネシア語・タイ語・韓国語・スペイン語・ドイツ語・ロシア語
- ◆多様な決済手段に対応…Paypal、Alipay、銀聯クレジットカード等各種クレジットカード
- ◆多言語でお問い合わせサポート…海外ユーザーと国内ECサイト事業者様の仲介としてお問い合わせに日本語・英語・中国語(繁体・簡体)・インドネシア語・タイ語・韓国語・スペイン語・ドイツ語で対応
- ◆豊富な配送手段に対応…EMS・SAL便・国際小包・船便 DHLなど
- ◆独自の保障サービス…Buyee独自の検品・配送補償を提供

【本件に関するお問い合わせ先】

tenso 株式会社(BEENOS 株式会社受け) 広報: 堀友

Tel: 03-5739-3350

Email: pr@beenos.com

【「ONKYO DIRECT」運営会社の概要】

- (1)社名 : オンキヨー株式会社
- (2)代表者 : 代表取締役社長 大脳宗徳
- (3)本店所在地 : 大阪府寝屋川市日新町 2-1
- (4)設立 : 2010年10月

【tenso 株式会社の概要】

国内ECサイトの海外販路拡大をサポートするtensoは、「転送コム」(海外転送サービス)と「Buyee」(代理購入サービス)の2つのサービスを展開しております。「転送コム」はECサイトの代わりに海外発送オペレーション、多言語カスタマーサポートを、「Buyee」ではそれに加えて翻訳、決済代行を行います。現在合計2,020以上のサイトに導入いただいております。配送対象国は118ヶ国に上ります。海外消費者からは、配送手段、決済手段が多様であることや、複数のサイトで購入した商品でも同梱できることなど、高いサービスレベルが評価され、会員数は210万人以上(2020年1月末時点)となりました。

- (1)社名 : tenso 株式会社
- (2)代表者 : 代表取締役社長 直井 聖太
- (3)本店所在地 : 東京都品川区北品川四丁目7番 35号
- (4)設立年月 : 1981年
- (5)資本金 : 100百万円

※BEENOS 株式会社(東証一部: 3328)の連結子会社です。

以上